谷NIBE GV-HR110

DNINSINNNS

ersion 09.01.2014

Passiv ventilation/värmeåtervinning Display 2,3 / Version 3,2b / ES960-mönsterkort

♦NIBE

Innehållsförteckning

| | Sida |
|--|------|
| 1. Kontrollpanel | 3 |
| | |
| 2. Montering | 3 |
| 3 Jaånasättning | 2 |
| 5. Igangsattining | 3 |
| 4. Användning | 4 |
| 4.1 Användning och ändring av data i driftsmenyn | 4 |
| 4.2 Huvudmeny | 5 |
| 4.3 Datum och tid | 5 |
| 4.4 Kalender | 6 |
| 4.5 Användarmeny | 6 |
| 4.6 Displaymeny | 7 |
| 4.7 Info drift | 9 |
| 4.8 Servicemeny | 10 |
| 4.9 Schema för veckoprogram | 13 |
| 4.10 Schema för sättpunkter | 14 |
| 5. Funktion | 15 |
| 5.1 Styrning | 15 |
| 5.2 Extra kapacitet | 15 |
| 5.3 Driftsäkerhet | 15 |
| 6 Undorhåll | 16 |
| 6.1 Aggregat | 10 |
| 6.2 Lorm | 16 |
| 6.2 Demontoring/apläggningen änskas tas ur bruk | 16 |
| 0.5 Demontening/anagyningen onskas tas ur bruk | 10 |
| 7. Felsökning | 17 |
| 7.1 Säkerhetstermostat i elektrisk värmeyta | 17 |
| 7.2 Anläggningen fungerar inte | 17 |
| 7.3 Fel på luftsidan | 17 |



1. Kontrollpanel

Kontrollpanelen ska monteras på en innervägg som ligger centralt i bostaden.

Eftersom kontrollpanelen samtidigt fungerar som rumstermostat är det viktigt att ha följande i åtanke:

- Att panelen inte får direkt solljus
- Att panelen inte sätts på en yttervägg
- Att panelen inte sätt in i en fördjupning i väggen
- Att panelen inte sätts över en värmekälla

En lampa nära kontrollpanelen kan påverka ljussensorn så att panelen inte reglerar ljusstyrkan på avsett sätt.

På kontrollpanelens framsida finns det 7 knappar i ringen som används för att styra panelen. Knapparna har olika funktion beroende på vilken meny som väljs. (Mer information finns under användning)

Under glasrutan sitter en infraröd rörelsesensor som gör att menyn för dagliga användningsmöjligheter kommer fram om man för handen framför kontrollpanelen. (Denna funktion kan stängas av: Se under Huvudmeny/Display/ Menypunkt 5).

På undersidan av kontrollpanelen finns följande placerat:

- 1: SD-kort
- 2: Rumavkännare 3: Ljussensor
- 4: Mini USB-ingång för anslutning till dator

1: SD-kortet som kan tas ut innehåller alla styrningsmodeller och versioner vilket gör kontrollpanelen kompatibel med äldre versioner.

Dessutom innehåller SD-kortet alla språk, menyer, hjälptexter, symboler samt samlade dataloggar. Under igångsättningsproceduren läggs de aktuella versionerna in i kontrollpanelen så att styrningen kan fungera utan SDkort. Dock kommer inga hjälptexter visas i displayen

2. Montering

Se installationshandbok.

3. Igångsättning

Första gången anläggningen sätts igång kommer det att stå "Choose language" (Välj språk) i kontrollpanelens display.

Genom att trycka "next" byts mellan danska, engelska, tyska och svenska. När det önskade språket står i displayen trycks "Enter". Nu kommer kontrollpanelen läsa in den aktuella programversionen på det valda språket.

I displayen kommer det att stå:

- Updating model (Inläsning av aktuell modell)
- Wait 1,5 minutes -

(Det tar ca 1,5 minut att läsa in den aktuella versionen) • Language load (91)

- Language OK
- Menu load (84)
- Menu OK
- Ikon load (369)
- Menu OK
- Reset to default
- Restarting.....
- Optima 250 SE

Därefter ska displayen skifta till:

- NIBE[™] logo
- Optima 250 SE
- Versionsnummer
- D (Kontrollpanel): X,X
- C (Mönsterkort): X,X

Till sist skiftar displayen till daglig styrning och anläggningen är nu i drift med fabriksinställningarna som endast är en grundinställning.

Anläggningen är nu klar för att ställas in med de optimala luftmängderna och de driftsmässiga behov och krav som den aktuella bostaden har, t.ex. veckodrift, temperatur, etc. för att uppnå optimalt utnyttjande och drift av anläggningen.



4. Användning

Styrning

NIBE[™] GV-HR110 levereras med integrerad styrning som har en fabriksinställning så att anläggningen kan sättas i bruk direkt utan ytterligare inställningar.

Fabriksinställningarna är en grundinställning som ska ändras till den aktuella bostadens behov och krav så att man därmed uppnår optimalt utnyttjande och drift av anläggningen.

4.1 Användning och ändring av data i driftsmenyn

Displayen visar normalt symboler för daglig användning och följande knappar kan ses:



Daglig användning är uppdelad i 7 menypunkter

K3 - Eftervärme 🔂 👪

Med denna funktion är det möjligt att sätta på eller stänga av eftervärme. Med tryckknappen bredvid symbolen för eftervärme kan man byta mellan "+" eller "÷". Är symbolen inställd på "+" och anläggningen utrustad med en eftervärmere kommer eftervärmen kopplas in när det behövs (eftervärmare levereras inte av NIBE).

Är symbolen däremot inställd på "÷" kommer eftervärmen inte kopplas in även om det behövs.

K4 - Huvudmeny 🗐

Med denna funktion är det möjligt att komma in i huvudmenyn där undermenyerna Datum och tid, Kalender, Användarmeny, Display, Informationsmeny och Servicemenyn är tillgängliga.



Med denna funktion är det möjligt att återställa filterlarmet. Med tryckknappen bredvid symbolen för "Filter" återställs larmet för filterbyte. För att återställa filterlarmet ska filtren först bytas ut och knappen för symbolen filter hållas nere tills utropstecknet i symbolen försvinner.

K6 - Information

Med denna funktion är det möjligt att få en god överblick över anläggningens aktuella driftstillstånd, bl.a. temperaturer, fläktinställningar, relästatus/funktion ON/OFF, larm, tidräknare etc. På tryckknappen bredvid symbolen Info kan anläggningens driftstillstånd avläsas. (Mer information ges i avsnittet huvudmeny under punkten Info drift).

K7 - Temperatur

Med denna funktion är det möjligt att ställa in önskad temperatur om anläggningen är utrustad med en eftervärmare.

På tryckknappen bredvid symbolen temperatur kan den önskade temperaturen ställas in mellan 10 °C och 30 °C. I mitten av displayen kommer den aktuella temperaturen visas. (Eftervärmare leveras ej av NIBE)

När man trycker på knappen K4 kommer man in i huvudmenyer och undermenyer och följande knappar byter funktion:

K3 ändras till "Pil ner" och vid ändring av inställning till "÷".
K4 ändras till "Enter". Med tryckknappen "Enter" är det möjligt att komma vidare in i menyer och undermenyer,
K3 ändras till "Pil upp" och vid ändring av inställning till "+".
K6 ändras till "Exit". Genom att trycka "Exit" går man tillbaka till föregående displaybild.

K7 ändras till "Help". Genom att trycka "Help" får man en kort beskrivning av den aktuella menypunkten.

Menypunktnr. avlöses av en vandrande pil som visar vilken punkt man står vid. Om man har ändrat något i en menypunkt ska man avsluta genom att trycka "Enter" så ändringen sparas.

K1 - Hastighet

Med denna funktion är det möjligt att ställa in fläkthastigheten i nivåerna 0 - 1 - 2 - 3 - 4.

Med tryckknappen bredvid symbolen för hastighet kan man byta mellan 4 hastigheter. Dessutom kan anläggningen stoppas genom att hålla in knappen 3-4 sekunder.

K2 - Förlängd drift 🏵

Med denna funktion är det möjligt att ställa in timern för forcerad drift på mellan 0-9 timmar.

Med tryckknappen K2 kan man byta mellan 0 till 9 timmar. Står timtalet på 0 kommer hastighet 3 och 4 köras tills hastigheten ändras manuellt. Om timtalet är inställt mellan 1 och 9 kommer hastighet 3 och 4 automatiskt koppla tillbaka till hastighet 2 efter det antal timmar som är inställt. Det är en förutsättning att punkt 28 i servicemenyn är ON.



4.2 Huvudmeny

Under dagliga användningsmöjligheter finns längst ner i mitten symbolen "Boksidor" K4 vilken ger tillgång till huvudmenyn. Genom att trycka på denna knapp kommer man in i huvudmenyn.

Denna meny är uppdelad i 6 menypunkter



| Display | (punkt 4.6) |
|--------------------|-------------|
| Info drift | (punkt 4.7) |
| ∎ ≝ Servicemenu | (punkt 4.8) |

Genom att trycka på "Pil ner" eller "Pil upp" kommer symbolen att ändras till en vandrande pil som anger den nuvarande placeringen.

Genom att trycka "Enter" är det möjligt att få tillgång till den aktuella menyns underpunkter. Genom att trycka en gång till på "Pil ner" eller "Pil upp" kan den önskade undermenypunkten väljas. När den vandrande pilen står bredvid en undermenypunkt så kommer de 2 linjerna byta plats och teckensnittsstorleken ändras och texten "Set" kommer att läggas till. Genom att trycka "Enter" bredvid den valda undermenypunkten kommer punktens bakgrund bli grå. Med knapparna "+" och "-" kan det aktuella värdet ändras. Genom att trycka "Enter" en gång till kommer den ändrade inställningen sparas. Om man inte vill göra några ändringar är det möjligt att gå baklänges ut ur menyerna genom att trycka på knappen "Exit".

Genom att trycka "Help" visas en kort hjälptext på displayen som berättar om menypunkten. För att komma ut ur hjälpprogrammet ska man trycka på en av knapparna. Om man inte trycker på någon knapp inom en kort tid kommer styrningen automatiskt att gå ut ur programmet.

4.3 Datum och tid 🚮

Med denna funktion är det möjligt att ställa in och ändra datum och tid.

Denna meny är uppdelad i 6 undermenypunkter



01 Timer

Här kan det aktuella timtalet ställas in. Vid byte av sommar-/vintertid ställs här en timme fram eller tillbaka manuellt.

02 Minuter

Här kan det aktuella minuttalet ställas in.

03 Veckodag

Här kan den aktuella veckodagen ställas in.

04 Datum

Här kan det aktuella datumet ställas in.

05 Månad

Här kan den aktuella månaden ställas in.

06 År

Här kan det aktuella året ställas in.

Veckodag

Månad

| Måndag | 1 |
|---------|---|
| Tisdag | 2 |
| Onsdag | 3 |
| Torsdag | 4 |
| Fredag | 5 |
| Lördag | 6 |
| Söndag | 7 |

| Januari | 1 |
|-----------|----|
| Februari | 2 |
| Mars | 3 |
| April | 4 |
| Maj | 5 |
| Juni | 6 |
| Juli | 7 |
| Augusti | 8 |
| September | 9 |
| Oktober | 10 |
| November | 11 |
| December | 12 |



4.4 Kalender 31

Med denna funktion ar det möjligt att ställa in och ändra på inställningarna för de olika veckodagarna. Varje veckodag kan ställas in att köra med olika fläkthastigheter allt efter behov. Det är möjligt att kopiera inställningar från en veckodag till en annan. Det finns här möjlighet att ställa in ON eller OFFdvs. om det t.ex. under en period inte finns någon i bostaden så kan de dagliga inställningarna slås av och anläggningen kommer att köra efter en manuell inställning som t.ex. nivå 1.

Denna meny är uppdelad i 9 undermenypunkter



01 - Kalender

Här kan man välja mellan att styra anläggningen manuellt eller styra hastighet (luftbyte) och temperatur automatiskt efter ett bestämt veckodagsprogram.

Om menypunkten sätts till OFF styrs anläggningen manuellt efter den hastighet och temperatur som har valts. Om menypunkten sätts till ON styrs anläggningen efter de veckodagsprogram som är inprogrammerade i menypunkterna 02 till 08.

Inställningsmöjlighet: ON/OFF. Fabriksinställning: OFF.

02 - Måndag

För en veckodag kan man ställa in upp till 10 bytestidpunkter. Tidspunkterna kan knappas in i vilken ordning som helst. I den första kolumnen knappas timmarna in, i den andra kolumnen minuter, i den tredje kolumnen hastighet och i den fjärde kolumnen knappas temperaturskillnaden in med vilken temperaturen önskas sänkas. Exempel: Om temperaturen är satt till 21°C och man knappar in – 2,0° så kommer anläggningen att styras efter 19°C.

Om hastigheten har blivit ändrad manuellt med knappen under daglig drift kommer programmet att gå tillbaka till veckodagsprogrammet när nästa bytestidpunkt passeras.

Exempel på ett dagsprogram:

| 1 | 07:30 | H3 - 0,0 |
|---|-------|----------|
| 2 | 09:15 | H1 - 1,0 |
| 3 | 17:00 | H3 - 0,0 |
| 4 | 18:00 | H2 - 0,0 |
| 5 | 23:30 | H2 - 2,0 |

Det är inte nödvändigt att använda alla bytestidpunkter. Står det 0 i hela linjen hoppas linjen över av styrningen.

3 till 08

Dessa dagar kan individuellt fyllas på precis som under punkt 02.

09 - Kopiera dag

I denna menypunkt är det möjligt att kopiera en veckodag till en annan där samma bytestidpunkter, hastigheter och temperatursänkning önskas. T.ex.: Torsdag - tisdag.

4.5 Användarmeny





01 - Temperatur

I punkt 19 i servicemenyn kan tilluftsreglering, rumsreglering eller frånluftsreglering väljas. (Rumavkännaren är monterad i kontrollpanelen). Inställningsmöjlighet: mellan 10 och 30°C.

Fabriksinställning: 21°C.

02 - Förvärme

Förvärmare är bipackad med produkten och ska monteras på uteluftskanalen. Sättpunkten ställas till ON. Den önskade förvärmningstemperaturen ställs in i servicemenyn under punkt 20.

Inställningsmöjlighet: ON/OFF. Fabriksinställning: OFF.

03 - Eftervärme

Om det finns en eftervärmere monterad på anläggningen kan man välja om man önskar ha eftervärmeren i drift. Om sättpunkten är satt till OFF kommer eftervärmeren inte vara i drift även om det skulle behövas. Om sättpunkten är satt till ON kopplar eftervärmeren in efter behov. Den reglerar efter den temperatur som satts in i punkt 1 i användarmenyn.

Inställningsmöjlighet: ON/OFF. Fabriksinställning: OFF.



04 - Timer nivå 3 och 4

På hastighet 3 och 4 kommer anläggningen automatiskt koppla tillbaka till hastighet 2 efter det antal timmar som är inställt i punkt 17 i servicemenyn genom att sättpunkten ställs till ON. Om sättpunkten ställs till OFF kommer anläggningen köra på hastighet 3 eller 4 tills man manuellt byter till en annan hastighet. Timern kan också nås direkt med knappen bredvid symbolen för förlängd drift på displayen för dagliga användningsmöjligheter. Inställningsmöjlighet: ON/OFF.

Fabriksinställning: OFF.

05 - Filterbyte

Det finns en inbyggd filtertimer som räknar ut hur lång tid anläggningen varit i drift sedan det senaste filterbytet. Sättpunkten kan ställas in mellan 1 och 6. Första gången rekommenderas det att ställa in sättpunkten på 3 (3 mån.). Är filtren för smutsiga efter den inställda perioden kan man ställa in sättpunkten till ett lägre antal månader. Om det däremot inte är nödvändigt att byta filtren efter den inställda perioden kan sättpunkten ställas in till ett högre antal månader.

När timern når det inställda värdet för filterbyte kommer larmet "Byt filter" blinka högst upp i skärmsläckaren.

När filtren är utbytta kommer displayen för dagliga användningsmöjligheter tillbaka och knappen för filtersymbolen ska hållas ner tills utropstecknet försvinner och anläggningen går tillbaka till normal drift. Inställningsmöjlighet: mellan 1 och 6 mån. *Fabriksinställning: 3.*

4.6 Displaymeny 🛴

Menypunkten med symbolen "Display". Vid denna funktion är det möjligt att ställa in och ändra på följande undermenverpunkter

Denna meny är uppdelad i 18 undermenypunkter

| | Display menu |
|----|----------------|
| 01 | Sprog |
| 02 | Program info H |
| 03 | Pauseskærm L |
| 04 | Pause tid |
| 05 | Auto vågn op x |
| 06 | Auto lysstyrke |
| | |

01 - Språk

Här finns det möjlighet att välja mellan dansk, engelsk, tysk eller svensk text i displayen.

02 - Program info

I denna meny ses vilken version av styrning som är monterad på anläggningen och versionsnummer: Exempel: Optima 250 DK D: 1,0 C: 3,0 D står för kontrollpanelens versionsnummer. C står för mönsterkortets versionsnummer i aggregatet.

03 - Skärmsläckare

Här kan följande inställningar väljas:

- 0: Skärmsläckaren släckt.
- (Dagliga användningsmöjligheter visas)
- 1: Skärmsläckaren släckt men med ljusdämpning
- 2: Rumstemperatur + ljusdämpning
- 3: Klocka + ljusdämpning
- 4: Klocka och Rumstemperatur + ljusdämpning,
- 5: Svart skärm + ljusdämpar

Inställningsmöjligheter: mellan 0 och 5. Fabriksinställning: 3.

04 - Paustid

Här kan ställas in hur lång tid det ska gå från det att ingen av symbolerna på displayen för daglig drift används tills det automatiskt växlas tillbaka till skärmsläckaren. Från daglig meny till skärmsläckare är variabeln från 1 till 10 minuter. De övriga automatiska tillbaka-kopplingarna kan inte ändras.

Om det inte tryckts på en knapp inom nämnd tid ändras automatiskt tillbaka till föregående displaybild:

- Ändring i menypunkt tillbaka till menypunkt = 30 sek.
- Från menypunkt till huvudmeny = 2 min.

- Från menypunkt till dagligmeny = 2 min. Inställningsmöjlighet: mellan 1 och 10 min. Fabriksinställning: 10 min

05 - Auto väckning

Det är möjligt att frånkoppla funktionen "Auto väckning" med vilken man kan skifta från skärmsläckaren till displaybilden med symbolerna för de dagliga användningsmöjligheterna genom att föra handen förbi kontrollpanelen. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 4. *Fabriksinställning: 1.*

| "0" | OFF |
|-----|---------------|
| "1" | Max känslig |
| "2" | Nivå 2 |
| "3" | Nivå 3 |
| "4" | Minst känslig |

06 - Auto ljusstyrka

l displayen finns en rörelsesensor monterad. Inställningsmöjlighet: ON/OFF. *Fabriksinställning: ON*





07 - Ljus dag

Här ställer man in den maximala ljusstyrka som önskas vid användning när rummet är helt upplyst. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 100 %. *Fabriksinställning: 100 %*.

08 - Ljus natt

Här ställer man in den minimala ljusstyrka som önskas vid användning när rummet är helt mörkt. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 100 %. Fabriksinställning: 30 %.

09 - Ljus dag paus

Här ställer man in den maximala ljusstyrka som önskas för skärmsläckaren när rummet är helt upplyst. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 100 %. *Fabriksinställning: 50 %.*

10 - Ljus natt paus

Här ställer man in den minimala ljusstyrka som önskas för skärmsläckaren när rummet är helt mörkt. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 100 %. *Fabriksinställning: 0 %.*

11 - Fabriksåterställning

Om sättpunkten är inställd så anläggningen inte fungerar som förväntat och det inte är möjligt att hitta orsaken kan det väljas mellan 2 olika återställningar av menypunkterna till fabriksinställningarna.

- Tryck 1 för att ändra alla menypunkter

till fabriksinställningarna förutom menypunkterna för Hastighet (Nivå), Filtertimer, Kalender och Avfrostningstemperaturer.

- **Tryck 2** för att ändra alla menypunkter till fabriksinställningarna.

Obs: Innan man återställer ska man se till att aktuella inställda värden är noterade i "Schema för sättpunkter" (s.14). Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 2. *Fabriksinställning: 0 mode.*

12 - Säkerhetsmeny

Det är möjligt att hindra tillgång till utvalda huvudmenypunkter så de inte kan ändras utan en kod som består av 4 siffror. Första gången trycker man 4 gånger på 0 och sedan "Enter". Då öppnas punkterna 13 till 18. I punkt 18 kan ny kod väljas som sedan ska användas



13 - Datum och tid

Om denna punkt sätts till ON är det inte möjligt att komma in i menyn för Datum och tid utan användning av koden som valts i punkt 18. Inställningsmöjlighet: ON/OFF. *Fabriksinställning: OFF*.

14 - Kalender

Om denna punkt sätts till ON är det inte möjligt att komma in i Kalendermenyn utan användning av koden som valts i punkt 18. Inställningsmöjlighet: ON/OFF. *Fabriksinställning: OFF*.

15 - Användarmeny

Om denna punkt sätts till ON är det inte möjligt att komma in i Användarmenyn utan användning av koden som valts i punkt 18. Inställningsmöjlighet: ON/OFF. *Fabriksinställning: OFF.*

16 - Display

Om denna punkt sätts till ON är det inte möjligt att komma in i Displaymenyn utan användning av koden som valts i punkt 18. Inställningsmöjlighet: ON/OFF. *Fabriksinställning: OFF*.

17 - Servicemeny

Om denna punkt sätts till ON är det inte möjligt att komma in i Servicemenyn utan användning av koden som valts i punkt 18. Inställningsmöjlighet: ON/OFF. *Fabriksinställning: OFF*.



18 - Password

Här knappas den valda koden in och ska i framtiden också användas i punkt 12 för att komma in i punkterna 13 till 18. Om koden glöms bort kan NIBE After Sales kontaktas för hjälp. Om man vill ändra koden trycks en ny kod in i denna punkt och sedan trycks "Enter". Koden är nu ändrad.

4.7 Info drift

I "Info drift-menyn" är det möjligt att få en överblick över anläggningens aktuella driftstillstånd. Om man vill se anläggningens driftstillstånd över en driftsperiod kan man koppla kontrollpanelen till en dator och använda datalogg-programmet. Anläggningen avläser anläggningen driftstillstånd och sparar datan i upp till två år på SD-kortet.

Denna meny är uppdelad i 5 sidor

Aktuell temperatur

Genom att trycka "Enter" i "Info drift-menyn" visas de aktuella temperaturerna.



| T1 | Tilluft | |
|----|----------------|--|
| T2 | Rum | |
| Т3 | Uteluft | |
| T4 | Avluft | |
| T7 | Frånluft | |
| T8 | Frostskydd | |
| Т9 | Hjälpavkännare | |

Aktuell fläkthastighet

Genom att trycka "Pil ner" visas den procentuella fläkthastigheten samt öppning av bypass-spjäll och vattenventil.



| Tilluft | i % |
|---------------|--------|
| Frånluft | i % |
| Bypass-spjäll | i % |
| Vattenventil | i % |
| Bypass | on/off |

Aktuell inställning av driftsreläer

Genom att trycka "Pil ner" visas den aktuella ställningen av driftsreläerna.

| R2 | Eftervärme |
|----|-------------------|
| R3 | Förvärme |
| R8 | Anläggning i bruk |
| R9 | Hjälprelä 9 |



Aktuell larmöversikt

Genom att trycka "Pil ner" en gång till visas de aktuella larmen. Står det ON bredvid ett larm är det aktiverat. På ON finns larm som också kan ses på skärmsläckaren och displayen för dagliga användningsmöjligheter där det längst upp står "Larm".

I "Info drift"-menyn ses vilket larm det gäller. När timern når det inställda värdet för filterbyte kommer larmet "Byt filter" blinka högs upp i skärmsläckaren. När felet blivit åtgärdat eller filtret utbytt och larmet återställts kommer larmet stå på OFF,

| Felmeddelande | Status | Fel vid "ON" |
|------------------|--------|--|
| Styrning stoppad | ON/OFF | Filter inte utbytt inom 14 dagar./ Frostskyddsfel/ Anläggningen är utrustad med en extern kontakt mellan 28 och 29 på kopplingslisten. När dessa kortslutits kommer "Larm" visas och anläggningen stoppas. |
| Byt filter | ON/OFF | Filtren ska bytas ut |
| Frostskydd | ON/OFF | Den vattenburna värmerens temperatur är för låg (frostrisk) |
| Com fel | ON/OFF | Kontrollpanelen kan inte kommunicera med mönsterkortet (mellan display och mönsterkort) |

Timräknare (2 sidor)

Genom att trycka "Pil ned" en gång till visas timräknaren som räknar från den dag anläggningen togs i bruk Talet som visas ska multipliceras med 10. Här visas hur många timmar anläggningen har varit i bruk och hur många timmar anläggningen har kört de olika hastigheterna samt hur många timmar reläerna har varit inkopplade (ON).

| Total tid | |
|--------------------------|--|
| Nivå 0 | |
| Nivå 1 | |
| Nivå 2 | |
| Nivå 3 | |
| Nivå 4 | |
| Relä 2 Eftervärme | |
| Relä 3 Förvärme | |
| Relä 8 Anläggning i bruk | |
| Relä 9 Hjälpfunktion | |

Genom att trycka "Exit" kommer man tillbaka till huvudmenyn.

4.8 Servicemeny

Vid denna funktion är det möjligt att ställa in och ändra följande undermenypunkter.

Denna meny är uppdelad i 20 undermenypunkter



10 - Nivå 1 tilluft

Nivå 1 är den lägsta hastighet som ofta används när det inte är någon hemma. Båda fläktarna kan på alla nivåer ställas in oberoende av varandra så att luftmängden på tillufts- och frånluftssidan blir lika stora, vilket ger optimal drift. Inställning av anläggningen ska göras med luftteknisk utrustning och kan göras utan användning av huvudregleringsspjäll. Det rekommenderas att inte ställa in luftmängderna utan kunnig vägledning. Felinställning kan ge större energiförbrukning eller sämre inomhusklimat. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 100 %.

Fabriksinställning: 30 %.

11 - Nivå 2 tilluft

Nivå 2 är den hastighet som anläggningen rekommenderas att köra på för att ge det optimala inomhusklimatet och ska ställas in till bostadens ventilationsbehov. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 100 %. *Fabriksinställning: 50 %.*

12 - Nivå 3 och 4 tilluft

Nivå 3 är den högsta hastighet som kan ställas in. Den används t.ex. när det är mycket människor eller stor aktivitet i köket. Inställningsmöjlighet i nivå 3: mellan 0 och 100 %.

Fabriksinställningen i nivå 3: 75 %.

Nivå 4 används särskilt under sommaren när inomhustemperaturen önskas sänkas. Kom ihåg att större luftbyte ger en större energiförbrukning.

Inställningsmöjlighet i nivå 4: kan ej ställas in. Fabriksinställningen i nivå 4: 100 %.

13 - Nivå 1 frånluft

Fläkthastigheten regleras tills samma luftmängd som tilluft i nivå 1 uppnås. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 100 %. *Fabriksinställning: 30 %.*



14 - Nivå 2 frånluft

Fläkthastigheten regleras tills samma luftmängd som tilluft i nivå 2 uppnås. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 100 %. *Fabriksinställning: 50 %.*

15 - Nivå 3 och 4 utblåsning

Luftmängden i nivå 3 regleras till samma luftmängd som tilluft i nivå 3 och 4 (punkt 12). Inställningsmöjlighet i nivå 3: mellan 0 och 100% *Fabriksinställningen i nivå 3 är 75%.* Inställningsmöjlighet i nivå 4: kan ej ställas in. *Fabriksinställningen i nivå 4 är 100 %.*



16 - T2 Justering

Det är möjligt att finjustera kontrollpanelens rumsavkännare så displayen visar den riktiga aktuella rumstemperaturen. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och -5°C. *Fabriksinställning:* -3°C.

17 - Timer nivå 3 och 4

Om automatisk tillbakakoppling för hastighet 3 eller 4 används kan man knappa in hur många timmar anläggningen ska köra på nivå 3 eller 4 innan den automatiskt kopplar tillbaka till nivå 2.

Inställningsmöjlighet: mellan 1 och 9 timmar. Fabriksinställning: 3 timmar.

18 - Filter/stop

För att garantera att filtren byts när kontrollpanelen blinkar "Byt filter" kan sättpunkten ställas till ON. Då kommer anläggningen automatiskt att stanna efter 14 dagar om filtren inte blivit utbytta under perioden. Om man inte önskar ha denna säkerhet kan sättpunkten ställas in till OFF och anläggningen kör vidare. Inställningsmöjlighet: ON/OFF. *Fabriksinställning: OFF.*

19 - Regleringsmetod

Man kan välja mellan tilluftsreglering, rumsreglering eller frånluftreglering.

- 0. Rumsreglering (T2 avkännare)
- 1. Tilluftsreglering (T1 avkännare)
- 2. Frånluftsreglering (T7 avkännare)

Om anläggningen används i en bostad används normalt tilluftsreglering. Sättpunkten ställs till 1. Om man önskar rumsreglering ställs sättpunkten till 0. Om man önskar frånluftsreglering ställs sättpunkten till 2. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 2. *Fabriksinställningen är 1*

20 - Förvärme

Är förvärmen inställd till ON i punkt 2 i användarmenyn ska sättpunkten ställas in till den önskade uteluftstemperaturen som förvärmaren ska kopplas in vid. Inställningsmöjlighet: mellan -15 och 0 °C. Det rekommanderas att värdet - 3°C väljs. *Fabriksinställningen är -10°C.*

21 - Bypass öppen

Stiger temperaturen till 1° över den inställda temperaturen under punkt 1 i användarmenyn kommer bypass-spjället börja öppnas under följande förutsättningar:

> Att frånluftstemperaturen är högre än uteluftstemperaturen
> Att uteluftstemperaturen är över den inställda temperaturen i punkt 29.

För att få en jämn öppning av bypass-spjället bör temperaturen vid fullständigt öppet spjäll vara ca. 3 °C över den inställda temperaturen i punkt 1 i användarmenyn. Inställningsmöjlighet: mellan 2 och 10 °C. *Fabriksinställningen är 5* °C.



22 - Reglering vatten

Om anläggningen har en vattenbaserad eftervärmare med motorventil kan det vara nödvändigt att ändra regleringstiden. Ju mindre regleringstid desto snabbare kommer motorventilen att reglera. Inställningsmöjlighet: mellan 1 och 250 sek. *Fabriksinställning: 20 sek.*



23 - Reglering el

Vid elektrisk för- eller eftervärmere kan det vara nödvändigt att ändra regleringstiden. Inställningsmöjlighet: mellan 1 och 30 min.

Fabriksinställning: 3 min

24 - Frostreduktion

För att undvika att motströmsvärmeväxlaren fryser till är det möjligt att reducera tilluftsluftmängden gradvis när frånluftstemperaturen efter motströmsvärmeväxlaren faller under den inställda temperaturen. Denna funktion reducerar gradvis tilluftsluftmängden tills det inställda värdet uppnåtts. Funktionen är endast aktiv om sättpunkten är större än 0 °C.

Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 10 °C. *Fabriksinställning: 3* °C.

25 - Frostskydd

Om anläggningen har en vattenburen eftervärmare med motorventil ska det monteras en avkännare för frost i den vattenburna eftervärmaren och sättpunkten ställs in till ON. Om det inte finns någon avkännare för frost monterad ska sättpunkten ställas till OFF. Inställningsmöjlighet: ON/OFF. *Fabriksinställningen är OFF*

26 - Frostskydd temperatur

Är frostskydd i punkt 25 inställt på ON ska den önskade frosttemperaturen ställas in på den temperatur vid vilken anläggningen stängs av och motorventilen ska öppnas helt för genomströmning av varmt vatten. Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 10 °C. *Fabriksinställningen är 5 °C.*

27 - Hjälpfunktion

Denna funktion kan användas till följande:

| Sättpunkt. | Funktion |
|------------|--|
| 0 | Reläet är avstängt |
| 1 | Reläet är på när anläggningen är i bruk. Den kan t.ex. användas till att öppna och stänga tillufts- och frånluftsspjällen. |
| 2 | Reläet är på när det uppstår ett behov för extra värme eller om det önskas att cirkulationspumpen körs, vid behov för uppvärmn- ing med vattenburen eftervärmning. |
| 3 | Reläet är på när anläggningen meddelar "Byt filter". Detta kan användas till aktivering av externt larm. |
| 4 | Reläet är på när det finns behov för extra kylning. Denna funktion används om anläggningen även har en förvärmare monterad. |
| 5 | Styrningen kan hantera en jordvärmeväxlare med ett spjäll. Reläet kommer att vara på vid ett av följande två villkor: Utetemperaturen, avkännare T9, är lägre än det inställda värdet i punkt 26 (frosttemperatur, typiskt inställd på 5°C). Utetemperaturen, avkännare T9, är mer än 1° över den inställda temperatur i punkt 1 och 1° över den aktuella rumstemperaturen. |

Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 5. *Fabriksinställning: 0.*



28 - Anläggningen stoppas

Här väljs om anläggningen ska kunna stängas av genom att hålla in knappen K1 för hastighet i driftsmenyn i 3-4 sek. Är värdet OFF kan anläggningen inte stängas av. Inställningsmöjlighet: ON/OFF. *Fabriksinställning: OFF*.

29 - Stäng av bypass

För att garantera att bypass-spjället inte öppnas vid låga tilluftstemperaturer och blåser in kall och ouppvärmd luft i bostaden. Värdet är ett uttryck för den största skillnaden som det får vara mellan önskad temperatur inställd i punkt 1 och den lägsta tillåtna tilluftstemperaturen.

Inställningsmöjlighet: mellan 0 och 20 °C. Om 0 väljs är funktionen helt frånslagen. *Fabriksinställning: 4* °C.

Observera: Bör endast ändras under kunnig vägledning.



4.9 Schema för veckoprogram







| Torsdag | | | | |
|---------|--------|---------|-----------|---------|
| | Timmar | Minuter | Hastighet | Red. T2 |
| 1) | | | | |
| 2) | | | | |
| 3) | | | | |
| 4) | | | | |
| 5) | | | | |
| 6) | | | | |
| 7) | | | | |
| 8) | | | | |
| 9) | | | | |
| 10) | | | | |

| | Fredag | | | | |
|-----|--------|---------|-----------|---------|--|
| | Timmar | Minuter | Hastighet | Red. T2 | |
| 1) | | | | | |
| 2) | | | | | |
| 3) | | | | | |
| 4) | | | | | |
| 5) | | | | | |
| 6) | | | | | |
| 7) | | | | | |
| 8) | | | | | |
| 9) | | | | | |
| 10) | | | | | |

| Timmar Minuter Hastighet Re 1) | Lördag | | | | |
|--|--------|--|--|--|--|
| 1) | d. T2 | | | | |
| 2) 3) 4) 5) | | | | | |
| 3) 4) 5) | | | | | |
| 4) | | | | | |
| 5) | | | | | |
| | | | | | |
| 6) | | | | | |
| 7) | | | | | |
| 8) | | | | | |
| 9) | | | | | |
| 10) | | | | | |



Red. T2 = Reducerad rumstemperatur (Nattsänkning)



4.10 Schema för setpunkter

| Punkt | Rubrik | Fabriksinställning | Inställningsområde | Datum | Datum | Datum | Datum |
|----------|-----------------------|--------------------|--------------------|-------|-------|-------|-------|
| (4.5) 1 | Temperatur | 21 °C | 10 - 30 °C | | | | |
| 2 | Förvärme | OFF | ON / OFF | | | | |
| 3 | Eftervärme | OFF | ON / OFF | | | | |
| 4 | Timer nivå 3 och 4 | OFF | ON / OFF | | | | |
| 5 | Byt filter | 3 mån. | 1 - 6 mån. | | | | |
| (4.8) 10 | Nivå 1 tilluft | 30 % | 0 - 100 % | | | | |
| 11 | Nivå 2 tilluft | 50 % | 0 - 100 % | | | | |
| 12 | Nivå 3 tilluft | 75 % | 0 - 100 % | | | | |
| 13 | Nivå 1 frånluft | 30 % | 0 - 100 % | | | | |
| 14 | Nivå 2 frånluft | 50 % | 0 - 100 % | | | | |
| 15 | Nivå 3 frånluft | 75 / 100 % | 0 - 100 % | | | | |
| 16 | T2 Justering | ÷ 3 °C | ÷5-0 °C | | | | |
| 17 | Timer nivå 3 och 4 | 3 timmar | 1 - 9 timmar | | | | |
| 18 | Filter/stop | OFF | ON / OFF | | | | |
| 19 | Regleringsmetod | 1 | 0 - 2 | | | | |
| 20 | Förvärme | ÷ 10 °C | -15 - 0 °C | | | | |
| 21 | Bypass öppen | 2 °C | 2 - 10 °C | | | | |
| 22 | Reglering vatten | 20 sek. | 1 - 250 sek. | | | | |
| 23 | Reglering el | 3 min. | 1 - 30 min. | | | | |
| 24 | Frostreduktion | 5 °C | 0 - 10 °C | | | | |
| 25 | Frostskydd | OFF | ON / OFF | | | | |
| 26 | Frostskydd temperatur | 5 °C | 0 - 10 °C | | | | |
| 27 | Hjälpfunktioner | 0 | 0 - 5 | | | | |
| 28 | Anläggningen stoppas | OFF | ON / OFF | | | | |
| 29 | Stäng av bypass | 4 °C | 0 - 20 °C | | | | |



5. Funktion

5.1 Styrning av GV-HR110

Reglering av rumstemperatur

Man kan välja mellan 3 regleringsformer. Se under menyn i punkt 19. Om tilluftsreglering har valts kommer styrningen blåsa in luften med den inställda temperaturen. Det är dock en förutsättning att en eftervärmare (levereras ej av NIBE) är monterad på anläggningen. Tilluftstemperaturen styrs av tilluftsavkännaren T1. Det rekommenderas att tilluftstemperaturen sätts ca 2-3° under bostadens rumstemperatur. Det rekommenderas inte att använda rumsreglering eller frånluftsreglering i en normal bostad.

GV-HR110 levereras enbart med elektrisk förvärmare. Normalt skall därför tilluftsreglering väljas. Observera dock att ingen egentlig tilluftsreglering sker då ingen eftervärmare monteras.

Det är dock möjligt att montera vattenburen eller elektrisk eftervärmare varvid nedanstående information skall beaktas.

Relä R8

När anläggningen är i bruk på nivå 1, 2, 3 eller 4 kommer reläet att vara på. Denna funktion kan t.ex. användas till styrning av tillufts- och frånluftsspjäll.

5.2 Extra kapacitet

Vattenburen eftervärme:

På anläggning med vattenburen eftervärmare (levereras ej av NIBE) kommer motorventilen att börja reglera (Pl reglering) när temperaturen fallit 1° under den inställda temperaturen.

Elektrisk eftervärme

För anläggning med elektrisk eftervärmare (levereras ej av NIBE) kommer eftervärmen kopplas in när temperaturen fallit 1° under den inställda temperaturen. Om regleringstiden t.ex. är satt till 3 minuter så kommer avkännaren T1 efter 3 minuter att mäta om temperaturen nu är över eller under den inställda temperaturen.

Om temperaturen fortfarande är under den inställda temperaturen kommer eftervärmningen vara fortsatt påkopplad. När temperaturen vid en tidpunkt når det inställda värdet kommer den elektriska värmenivån kopplas ur.

Bypass

Om rumstemperaturen stiger till 1° över inställd temperatur så kommer bypass-spjäll funktionen att börja reglera upp till fullständig öppning vilket skett vid den rumstemperatur som "max bypass" inställts till, t.ex. 5°C över inställd/önskad rumstemperatur. Om bypass-funktionen är ON kommer bypass-spjället normalt att öppnas men är utetemperaturen (T3) 1° högre än frånluftstemperaturen (T7) så kommer bypass-spjället att stängas för att utnyttja den "gratis" kylning av tilluften som motströmsvärmeväxlaren kan ge.

Om anläggningen har en extra kylningsanläggning ansluten kommer denna att sättas på när bypass-spjället öppnas helt och stängas igen, när bypass-spjället börjar stängas igen.

5.3 Driftsäkerhet Säkerhetstermostat

Om ett fel uppstår på en elektrisk värmare kommer säkerhetstermostaten koppla från. För att återkoppla säkerhetstermostaten ska den lilla knappen mitt i termostaten tryckas in. Termostaten finns på den elektriska värmaren.

Kom ihåg att stänga av strömmen till anläggningen innan ett ingrepp utförs.

♦NIBE

6. Underhåll

För att uppnå optimal drift var vänlig observera punkterna nedan:



Innan aggregatet sätts på stängs strömmen av/ dras stickkontakten ut och sedan väntar man tills fläktarna står helt stilla.

Efter installationen första gången bör man efter några dagar kontrollera att kondensavloppet fungerar.

Miljökrav

Vid igångsättning eller demontering av aggregatet ska miljöregler och lagar följas angående återvinning samt förstöring av div. material.

6.1 Aggregat

När "byt filter" blinkar i kontrollpanelens display ska filtren bytas ut. Anläggningen stängs av med brytaren för anläggningen eller med brytaren vid tavlan. Framlucka/filterfack öppnas och filtren tas ut. När filtren är utbytta återsätts filtertimern. Önskar man rensa/byta ut filtren med ett annat tidsintervall kan detta justeras i driftsmenyn.



Risk för att skära sig på vassa lameller. Lamellerna får ej skadas. Det rekommenderas inte att dammsuga eller använda lufttryck på filtret då filtreringsgraden försämras.



G4 = Standardfilter (Grovfilter klass G4) F7 = Pollenfilter (Finfilter klass F7)

Kondensvatten och kondensavlopp

Varje höst är det nödvändigt att rengöra kondensbehållaren för smuts. Fyll på vatten i kondensbehållaren och se efter om vattnet rinner ut - skulle det inte göra det måste avloppet rensas.

Värmeväxlaren

Varje år kontrolleras värmeväxlaren. Om den är smutsig tas den ut och tvättas i ljummet vatten med tvål och spolas igenom med en handdusch.

Fläktar

Vart tredje år kontrolleras fläktarna för smuts i fläkthjulen. Ta bort framluckan på apparaten. Rengör fläktarna med borste, flaskborste eller en pensel. Man ska se till att balansvikterna

på fläkthjulen inte tas bort då det leder till ojämn vikt och medför därmed högre bullernivå samt slitage på fläktarna.

Tillufts- och frånluftsventiler

Husets ventilationsdon skall regöras med en liten borste för att bibehålla korrekt ventilation. Donets inställing får ej ändras. OBS! Förväxla inte donen om flera tages ned samtidigt för rengöring.

6.2 Larm

Filtertimer

För att garantera att filtren blir utbytta och en optimal drift upprätthålls har styrningen en filtertimer. När timern når det inställda värdet kommer "Byt filter" att blinka i displayen tills filtren byts ut. När filtren bytts ut ska knappen för filtersymbolen hållas ner tills utropstecknet släcks och anläggningen går tillbaka till normal drift.

Datafel

Detta fel visas så länge ingen kommunikation är möjlig mellan display och styrning. Kontrollera att ledningsförbindelsen är i ordning på kopplingslisten nr. 21 till 24.

| 21 | Signal |
|----|---------|
| 22 | Signal |
| 23 | 10 Volt |
| 24 | 0 Volt |

Frostalarm

Detta fel visas om en vattenburen eftervärmare är monterad på anläggningen och det är för låg temperatur på den vattenburna eftervärmaren så att det uppstår fara för frostskador. Styrningen kommer att stoppa anläggningen och öppna motorventilen för att hålla värmaren varm.

6.3 Demontering/anläggningen önskas tas ur bruk

Följande ska göras

Anläggningen ska göras strömfri, dvs. elkablarna kopplas ur. Montera av kondensavloppet och elkablar till ev. efter-/ förvärme. Montera ner ledningar till panelen och montera ner kanalerna.

Om anläggningen önskas tas ur bruk ska kanalerna monteras ner för att förhindra att det bildas kondensvatten i anläggningen och i kanalerna. Lås alla tillufts- och frånluftsventiler.



7. Felsökning

7.1 Säkerhetstermostat i elektrisk värmare

Säkerhetstermostaten skyddar den elektriska värmaren mot höga temperaturer under värmeproduktion. Säkerhetstermostaten är monterad i den elektriska värmarens elektriska låda. Om det inställda värdet (90°C) överskrids slår värmespiralen ifrån. Värmespiralen kan först återsättas med resetknappen som sitter på den elektriska lådan när temperaturen är under 90°C.

7.2 Anläggningen fungerar inte

Anläggningen stoppas

Kontrollera följande:

- Har anläggningen strömtillförsel (230 Volt)?
- Finns det spänning i vägguttaget?
- Är aggregatet frånkopplat via klockprogrammet?
- Finns det en kabel mellan styrningen och kontrollpanelen?
- Har filtret inte bytts ut? (Larm "Byt filter")
- Frostskyddsfel.

Kondensvatten rinner ut från aggregatet

Felmöjlighet:

- Tilltäppt kondensavlopp med smuts.
- Kondensavloppet är inte tillräckligt skyddat mot tillfrysning vid låga utetemperaturer.

7.3 Fel på luftsidan

Ingen tilluft till bostaden

Felmöjlighet:

- Tilltäppt uteluftsfilter pga. smuts och blad på hösten och snö och is på vintern.
- Avfrostning av aggregatet.
- Felaktigt värde inställt i Meny 20 under 4.8 Sevicemeny

Ingen frånluft från bostaden

Felmöjlighet:

Tilltäppt frånluftsfilter.

Kall tilluft

Felmöjlighet:

- · Värmeväxlaren är tilltäppt med smuts eller is.
- Tilltäppt frånluftsfilter.
- Utlöst temperaturbegränsare i elektriska förvärmaren.

Om det inte är ett av de ovan nämnda felen var god kontakta din installatör.

| AT | KNV Energietechnik GmbH, Gahberggasse 11, 4861 Schörfling Tel: +43 (0)7662 8963-0 Fax: +43 (0)7662 8963-44 E-mail: mail@knv.at www.knv.at |
|------|--|
| CH | NIBE Wärmetechnik AG, Winterthurerstrasse 710, CH-8247 Flurlingen Tel: (52) 647 00 30 Fax: (52) 647 00 31 E-mail: info@nibe.ch www.nibe.ch |
| (7) | Druzstevni zavody Drazice s.r.o, Drazice 69, CZ - 294 71 Benatky nad Jizerou Tel: +420 326 373 801 Fax: +420 326 373 803 E-mail: nibe@nibe.cz www.nibe.cz |
| DE | NIBE Systemtechnik GmbH, Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle Tel: 05141/7546-0 Fax: 05141/7546-99 E-mail: info@nibe.de www.nibe.de |
| (DK) | Vølund Varmeteknik A/S , Member of the Nibe Group, Brogårdsvej 7, 6920 Videbæk Tel: 97 17 20 33 Fax: 97 17 29 33 E-mail: info@volundvt.dk www.volundvt.dk |
| FI | NIBE Energy Systems OY, Juurakkotie 3, 01510 Vantaa Puh: 09-274 697 0 Fax: 09-274 697 40 E-mail: info@nibe.fi www.nibe.fi |
| FR | AIT France, 10 rue des Moines, 67500 Haguenau Tel : 03 88 06 24 10 Fax : 03 88 06 90 15 E-mail: info@nibe.fr www.nibe.fr |
| GB | NIBE Energy Systems Ltd, 3C Broom Business Park, Bridge Way, Chesterfield S41 9QG Tel: 0845 095 1200 Fax: 0845 095 1201 E-mail: info@nibe.co.uk www.nibe.co.uk |
| NL | NIBE Energietechniek B.V., Postbus 634, NL 4900 AP Oosterhout Tel: 0168 477722 Fax: 0168 476998 E-mail: info@nibenl.nl www.nibenl.nl |
| NO | ABK AS, Brobekkveien 80, 0582 Oslo, Postadresse: Postboks 64 Vollebekk, 0516 Oslo Tel. sentralbord: +47 23 17 05 20 E-mail: post@abkklima.no www.nibeenergysystems.no |
| PL | NIBE-BIAWAR Sp. z o. o. Aleja Jana Pawła II 57, 15-703 BIAŁYSTOK Tel: 085 662 84 90 Fax: 085 662 84 14 E-mail: sekretariat@biawar.com.pl www.biawar.com.pl |
| RU | © "EVAN" 17, per. Boynovskiy, Nizhny Novgorod Tel./fax +7 831 419 57 06 E-mail: info@evan.ru www.nibe-evan.ru |
| | |

NIBE AB Sweden, Box 14, Hannabadsvägen 5, SE-285 21 Markaryd Tel: +46-(0)433-73 000 Fax: +46-(0)433-73 190 E-mail: info@nibe.se www.nibe.eu

